



Blessed Sacrament Parish Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

May 10, 2020

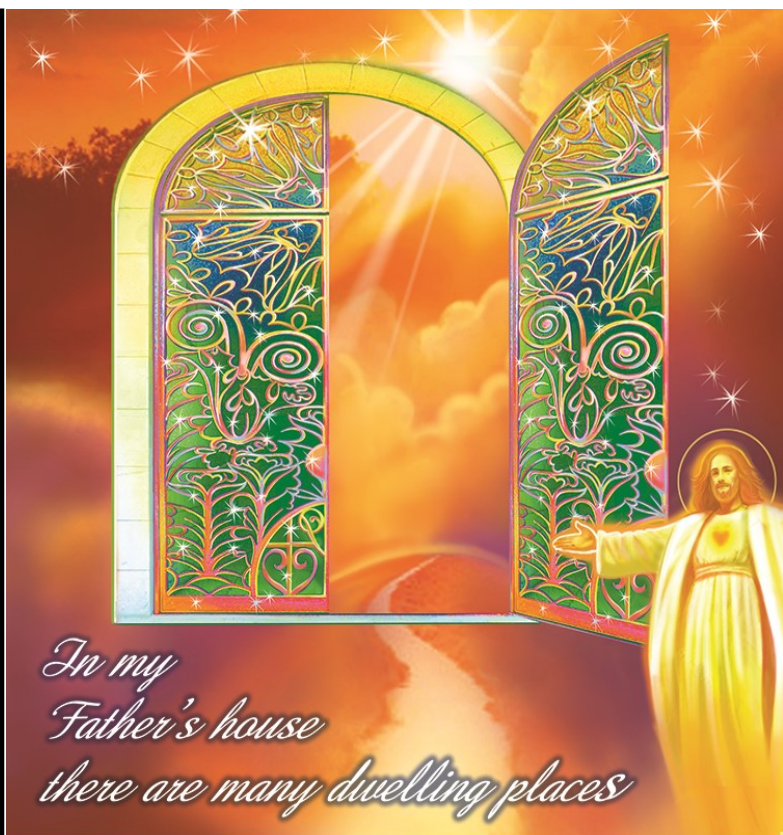
Fifth Sunday of Easter Quinto Domingo de Pascua

**Mass Will be
Transmitted Daily via
Facebook Live at
8:30am on our Blessed
Sacramento Page
We hope you can join us!**

**La misa se transmitirá
diariamente a través
de Facebook Live a las
8:30 am en nuestra
página de Santísimo
Sacramento
Esperamos que pueda unirse a
nosotros!**

The Parish Office Will be open Tuesday
and Wednesday from 11 am to 1 pm

La oficina parroquial estará abierta los
martes y miércoles de 11 am a 1 pm



*In my
Father's house
there are many dwelling places*

© J.S. Patuch Co., Inc.


*En la casa de mi
Padre hay muchas
habitaciones*

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK


Winnet A Day - 2020

- 8:30 am SSPP** **Saturday - May 9, 2020**
For all Mothers
Para todas las Madres
- 8:30 am SSPP** **Sunday - May 10, 2020**
All Mothers named in our spiritual remembrances
Todas las madres nombradas en nuestros recuerdos espirituales
- 8:30 am SSPP** **Monday - May 11, 2020**
Para dar gracias y para todas las necesidades de la Familia Rosales
All Mothers named in our spiritual remembrances
Todas las madres nombradas en nuestros recuerdos espirituales
- 8:30 am SSPP** **Tuesday - May 12, 2020**
Para dar gracias y para todas las necesidades de la Familia Rosales
All Mothers named in our spiritual remembrances
Todas las madres nombradas en nuestros recuerdos espirituales
- 8:30 am SSPP** **Wednesday - May 13, 2020**
†Joseph John Bragiel
Para dar gracias y para todas las necesidades de la Familia Rosales
All Mothers named in our spiritual remembrances
Todas las madres nombradas en nuestros recuerdos espirituales
- 8:30 am SSPP** **Thursday, May 14, 2020**
Para dar gracias y para todas las necesidades de la Familia Rosales
All Mothers named in our spiritual remembrances
Todas las madres nombradas en nuestros recuerdos espirituales
- 8:30 am SSPP** **Friday, May 15, 2020**
†Ann Lechowicz (Daughters)
Para dar gracias y para todas las necesidades de la Familia Rosales
All Mothers named in our spiritual remembrances
Todas las madres nombradas en nuestros recuerdos espirituales
- 8:30 am SSPP** **Saturday - May 16, 2020**
†Joseph G Repel (Children & Grandchildren)
†Luisa Hernandez (Daughter & Family)
All Mothers named in our spiritual remembrances
Todas las madres nombradas en nuestros recuerdos espirituales
- 8:30 am SSPP** **Sunday - May 17, 2020**
All Mothers named in our spiritual remembrances
Todas las madres nombradas en nuestros recuerdos espirituales
All named in our Community Mass
Todos Nombrados en nuestra Misa Comunitaria

- March 30, 2020**
Monday, \$25: Ed Heidewald, ticket 634653
- March 31, 2020**
Tuesday, \$25: Kathy Otto, ticket 234235
- April 1, 2020**
Wednesday, \$25: Angelica Hernandez, ticket 634751
- April 2, 2020**
Thursday, \$250: Mike & Norma Haas, ticket 634849
- April 3, 2020 First Friday**
Friday, \$125: Luis M. Sanchez, ticket 230661
- April 4, 2020**
Saturday, \$50: Malgorzata Kaplan, ticket 634731
- April 5, 2020**
Sunday, \$50: Claire Sourek, ticket 231041

Pray for us - Oren por nosotros 

For the sick-por los enfermos:
Jeannette Adamczyk, Laura Alonzo, Alberto Avitia, Yolanda Avitia, Claudia Bonomo, Michael Curtis, Amparo Diaz, Barbara Duda, Deacon Dismas Fernandez, Arlene Foreman, Bernie Foreman, Maria Galván, Bertha Gonzalez, Guadalupe González, Virginia Grosh, Judy Heidewald, Melba S. Hidalgo, Sophie Kluk, Lottie Mikrut, Michael Nolan, Leoncia Ortiz, Janet Schwark, and Rosendo Villagomez, Paula Wodarski and Father Louis Zake.

For those in the Armed Forces...
Por quienes están en las Fuerzas Armadas:
Jennifer Galvan, Vincent Galvan, Laura Langley (Air Force)
Jacquelyn Rivera, Jose Castaneda (Marines) 

=== PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA ===

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor
(773) 523-3917 Ext. 22 isandoval@bspchicago.org

JUAN Y ROSA ROSALES, Pareja de Diáconos

MS. LUCRECIA GARCIA, Coordinator de Rel. Ed.
(773) 523-4044 rep@bspchicago.org

MS. DENISE PINEDA, Business Manager
(773) 523-3917 ext. 23 dpineda@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance
(773) 523-3917 ext. 28 jamedeo@bspchicago.org

MS. KARINA ONATE, Receptionist
(773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org

Prayer to Our Lady of Guadalupe for the Protection from Coronavirus

Oración a Nuestra Señora de Guadalupe para la protección contra el coronavirus.

Holy Virgin of Guadalupe, Queen of the Angels and Mother of the Americas. We fly to you today as your beloved children. We ask you to intercede for us with your Son, as you did at the wedding in Cana. Pray for us, loving Mother, and gain for our nation and world, and for all our families and loved ones, the protection of your holy angels, that we may be spared the worst of this illness. For those already afflicted, we ask you to obtain the grace of healing and deliverance. Hear the cries of those who are vulnerable and fearful, wipe away their tears and help them to trust. In this time of trial and testing, teach all of us in the Church to love one another and to be patient and kind. Help us to bring the peace of Jesus to our land and to our hearts. We come to you with confidence, knowing that you truly are our compassionate mother, health of the sick and cause of our joy. Shelter us under the mantle of your protection, keep us in the embrace of your arms, help us always to know the love of your Son, Jesus. Amen.

Virgen Santísima de Guadalupe, Reina de los Ángeles y Madre de las Américas. Acudimos a ti hoy como tus amados hijos. Te pedimos que intercedas por nosotros con tu Hijo, como lo hiciste en las bodas de Caná. Ruega por nosotros, Madre amorosa, y obtén para nuestra nación, nuestro mundo, y para todas nuestras familias y seres queridos, la protección de tus santos ángeles, para que podamos salvarnos de lo peor de esta enfermedad. Para aquellos que ya están afectados, te pedimos que les concedas la gracia de la sanación y la liberación. Escucha los gritos de aquellos que son vulnerables y temerosos, seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar. En este tiempo de dificultad y prueba, enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos los unos a los otros y a ser pacientes y amables. Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra tierra y a nuestros corazones. Acudimos a ti con confianza, sabiendo que realmente eres nuestra madre compasiva, la salud de los enfermos y la causa de nuestra alegría. Refúgiamos bajo el manto de tu protección, mantenemos en el abrazo de tus brazos, ayúdanos a conocer siempre el amor de tu Hijo, Jesús. Amén

	4/26/2020	5/3/2020
Envelopes	\$ 1,092.00	\$ 1,860.00
Easter	\$ 312.00	\$ 40.00
Holy Thursday	\$56.00	\$ 5.00
Good Friday	\$5	\$ 5.00
Food Pantry	\$ 7.00	\$ 70.00
Online Giving	\$ 132.50	\$ 132.50
Sharing	\$ 7.00	
Debt Reduction	\$ 91.00	\$ 395.00
Totals	\$ 1,702.50	\$ 2,507.50

Thank you for your continued support through these difficult times, as you are all in our prayers.

Gracias por sus donaciones durante estos momentos difíciles. Siempre están en nuestras oraciones.

Catholic Charities Collection on Mother's Day

As an ailing senior, Cochise relies on the help of a dependable home aide to help her with daily tasks and errands so she could continue to live in her own home and enjoy a high quality of life. When she had trouble finding an aide that would fit her needs, she reached out to Catholic Charities who worked with her to find somebody she was comfortable with. Last year 364,373 seniors were supported by Catholic Charities through many programs including home delivered meals, adult day care, senior centers, congregate meals, family caregiver assistance, transportation services, the hospital transition program and more. The support seniors receive from Catholic Charities, ensures that they continue to live comfortably in their own homes and communities for as long as possible with dignity and compassionate support. Please give to Catholic Charities on Mother's Day to help seniors stay healthy. Learn more at www.catholiccharities.net.

"... We are all a little fragile, the elderly. Some, however, are particularly weak, many are alone, and affected by illness. Some depend on the indispensable care and attention of others which as Catholics we must provide." – Pope Francis

Colecta de Caridades Católicas el Día de las Madres

Puesto que es una adulta mayor enferma, Cochise depende de un asistente en el hogar confiable que le ayude a hacer las tareas diarias y las diligencias, con el fin de seguir viviendo en su propia casa y disfrutar de una alta calidad de vida. Cuando tuvo problemas para encontrar un asistente que se ajustara a sus necesidades, se acercó a Caridades Católicas que trabajó con ella para encontrarle a alguien con quien se sintiera cómoda. El año pasado, 364,373 adultos mayores recibieron apoyo de Caridades Católicas a través de muchos programas que incluyen comidas a domicilio, instituciones de cuidado para adultos, centros para adultos mayores, comidas colectivas, asistencia para cuidadores de la familia, servicios de transporte, el programa de transición hospitalaria y más. El apoyo que reciben los adultos mayores de Caridades Católicas garantiza que continúen viviendo cómodamente en sus propios hogares y comunidades durante el mayor tiempo posible con dignidad y apoyo solidario. Haga su donación a Caridades Católicas el Día de las Madres para ayudar a que las personas mayores se mantengan saludables. Obtenga más información en www.catholiccharities.net

*"... Todos somos un poco frágiles, los ancianos. Algunos, sin embargo, son particularmente débiles, muchos están solos y afectados por enfermedades. Algunos dependen del cuidado y la atención indispensables de otros que, como católicos, debemos proporcionar".
-Papa Francisco*

Hail Holy Queen

Hail Holy Queen, Mother of Mercy, our Life, our Sweetness, and our hope. To thee we cry, poor banished children of Eve. To thee we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears. Turn then most gracious advocate, Thine eyes of mercy toward us, and after this, our exile, show unto us, the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary. Pray for us O Holy Mother of God, That we may be worthy of the promises of Christ. Amen.

Dios Te Salve

Dios te salve, Reina y Madre de misericordia, vida, dulzura y esperanza nuestra, Dios te salve. A ti clamamos los desterrados hijos de Eva. A ti suspiramos gimiendo y llorando en este valle de lágrimas. Ea, pues, Señora, abogada nuestra: vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos. Y después de este destierro, muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre. Oh clemente, oh piadosa, oh dulce Virgen María. Ruega por nosotros, Santa Madre de Dios, para que seamos dignos de las promesas de Cristo. Amen.

May Altar and Crowning in Your Homes

May is traditionally a time that we honor Mary as our Mother and our Queen. Perhaps you can keep this tradition alive by building a May Altar in your home. A May Altar consists of a special location where a statue of Mary is placed and surrounded with flowers. Each day, a rosary or other Marian prayer is recited before the statue of Mary. You may chose your own day to crown Mary with a homemade crown of flowers. Mary continues to teach us what it means to pray. In these unprecedented times, ask Mary to intercede to Jesus, calming our individual and community fears and helping us through this pandemic.

Altar de mayo y coronación en sus hogares

Mayo es tradicionalmente un tiempo en el que honramos a María como nuestra Madre y nuestra Reina. Quizás pueda mantener viva esta tradición construyendo un Altar de mayo en su hogar. Un Altar de mayo consiste en un lugar especial donde se coloca una estatua de María rodeada de flores. Cada día, se reza un rosario u otra oración mariana ante la estatua de María. Puede elegir su propio día para coronar a María con una corona de flores casera. María continúa enseñándonos qué significa rezar. En estos tiempos sin precedentes, pídale a María que interceda ante Jesús, calmando nuestros temores individuales y comunitarios y ayudándonos a superar esta pandemia.

Mother's Day Mass Remembrances

Mother's Day Mass intention envelopes are included with the weekly offering envelopes mailed to registered parishioners. Please return the envelopes before May 5 to the parish office so that they may be enshrined for Mother's Day, and the intentions be collectively remembered at our Mother's Day Mass and the remaining Masses of May.

Misa de recuerdo del Día de las Madres

Sobres para la intención de Misa del Día de las Madres están incluidos con los sobres de su ofrenda semanal que son enviados a los feligreses que están registrados. Favor de regresar los sobres antes del Día de las Madres para que sean consagrados en el altar de María, el Día de las Madres y las intenciones serán colectivamente recordadas en la misa del Día de las Madres y las misas restantes de mayo.



May Crowning of the Virgin Mary
Coronación de mayo de la Virgen María
Sunday/ domingo May 10, 2020
10 A.M. Facebook Live
Please join us! ¡Por favor únete!

